

MILYEN TRAKTORT VEGYEN A FARMER?

írta: PAYERLE BÉLA, WELDON, SASK.

(Folytatás) alacsonyabb fordulatszám ugyanazon erő elérése céljából a kéthengeres traktorok mégis verhetetlenek a miután kevesebb dolgozó, mozgó, súrlódó alkatrészes kevesebb kopással jár: a kéthengeres traktor rendszerint kevesebb javítást is igényel. Emellett a kéthengeresek vizsin tes elrendezésű motorok lévén, közvetlen, egyszerű fogaskerék áttétellel hajtják a hátsókerék dolgozó tengelyét s közvetlenül a motor tengelyére van ékelve a szíjtárcsa is, minek következtében a hengerbe adagolt tüzelőanyagokból kevesebb pocsékolódik el magának a traktornak a hajtására és aránylag több hasznosítható erőt kapunk szántásra vagy cséplésre. Az említett négyhengeres traktorok közül egyedül a Case hasonló tengely elrendezésű, míg a többiek motortengelye merőleges a hátsókerék és a szíjtárcsa tengelyére s így bonyolult fogaskerék-áttételekkel dolgoznak, ami ezen traktorok legmodernebb bendezése ellenére is csak a rováskra írható. Mindemellett a legtöbb, eddig kéthengeres traktorokat forgalombahozó nagy gyár, négyhengeres típusok gyártására tért át, ami a gyorsforgású, többek között a négyhengeres motoroknak a háboru alatt elért tökéletesedésében leli magyarázatát; míg pl. egy háború előtt gyártott automotómotor a legjobb esetben öt löőrőnyi munkát adott egy órán át egy gallon gasolinért, addig egy nagyjában hasonló, csak részleteiben tökéletesített modern traktormotor több, mint kilenc és fél lööröt, tehát majdnem kétszerannyi munkát ad ugyanannyi időn át, mint pl. a Hart-Par és az Oil Pull már több, mint tíz éve alaposan megállja a helyét minden tekintetben, ezzel szemben a gyorsforgású motorok még alig pár éve szolgálják a farmerket: az idő vasfoga fogja eldönteni majd, hogy melyik a jobb traktor, a kéthengeres-e vagy a négyhengeres!

A TRAKTOROK TELJESÍTMÉNYE LÓERŐKBEN

A traktorok munkateljesítményét lóerőben (Horse Power, rövidítve H. P.) szokás mérni. Ez nem tévesztendő össze a ló által szolgáltatott erővel, miután ez az állat súlya és képessége szerint változik s noha egy jó igásló a súlya egy nyolcadrésze vontatásának megfelelő munkát tud huzamosabb időn át végezni, mely kb. megegyezik a gépszerkesztők által meghatározott lóerővel, lóerő alatt mégis egy meghatározott erő egyseget választottak, mely egyenlő 33.000 fontnak egy láb magas ságra való emelésével s így valamely gép munkateljesítményét úgy kapják meg lóerőkben hogy a gép által felemelt súlyt megszorozzák a súly által megtett távolsággal, illetve a magas sággal s ez összeget elosztják 33 ezerrel. Így egyszerűen világos lesz előttünk, hogy mit jelent az a 10-20 vagy 18-32 a traktor neve mellett; az első szám jelenti azt, hogy hány lóerővel képes a traktor vontatni, a második pedig azt mutatja, hogy hány lóerőt kapunk a szíjtárcsán. Ez az úgynevezett „Rated H. P.” magyarul átlagos lóerőteljesítmény, melynek állandó szolgáltatására garancia a gyártó cég a traktort. A jó traktor természetesen kiadás szükség esetén rövidebb időközönként néhány tartalék lóerőt, viszont ilyen állandó túlterheléssel való dolgoztatás a traktor élettartamának a kárára megy. A „Rated H. P.” két száma kö-

hűtővízzel és népzserűséggel is elvisz 1.6 mlie óránkénti sebességgel, 9.3 lóerőt képes húzára szolgáltatni, mellyel 2180 fontot (POLYTATJUK!)



Az európai politika három legfőbb irányítója: Sir Austin Chamberlain, angol, Aristide Briand, francia külügyminiszter és lent középen Benito Mussolini, az olasz diktátor.

HAT EMBERÉLETET PUSZTÍTOTT EL A LÁNG

EDMONTON, Alta. január 7. Borzalmas kettős szerencsétlenség történt a hétén Albertában és a két katasztrófa összesen hat áldozata van. Az egyik szerencsétlenség színhelye Legal, ahol Mrs. La Brecque szenvedett borzalmas tüzhálált három kisgyermekével együtt, akik mind fiatalabbak voltak ötvenesől. A katasztrófa reggel hat óra körül következett be, amikor a petróleumlámpa leestett az asztalról a földre és a kifolyt égő petróleum pillanatok alatt lángba borította az egész szobát. Ugyancsak lámpagyújtás következménye volt a másik szerencsétlenség, amely Smoky Laken történt és amelynek Mrs. Irene Woychuk és nyolcéves kislánya esett áldozatul. Az anya azonnal halálra égett, a kis lány pedig a kórház felé vezető úton halt meg. Woychukné férje és fivérei a csűrben tartózkodtak a szerencsétlenség ideje alatt.

A délafrikai farmer csodálatos regénye

Részint a lélektudomány, részint a fantasztikus regény körebe tartozik az az eset, amelynek Herdensen György a hőse. Herdensen György, egy svéd lelkész fia, 18 éves korában vándorolt ki Svédországból Dél-Afrikába. Itt keményen dolgozott s néhány éven belül földjára vergődött. Farmot vásárolt, majd asszonyt vitt a házhoz. Boldogan élt feleségével és két gyermekével, amikor a világháboru őt is fegyverbe szólította. — Természetesen — beszéltem az angol hadseregbe léptem s mint főhadnagy az európai hadszíntérre kerültem. 1916 július havában történt... Roppan melegt volt... A jövőszárókban voltunk s minthogy heket óta nem történt semmi, a nagy unalmat kártyázással üztük el... A kánikulai melegben a kártyázó tisztok valamennyien levegették a bluzukat. Ingujban szórakoztak. Egyszerre csak az egyik tiszt felkiáltott: — Vigyázat, egy német katonána... A kártyázók azonnal felugrottak. Herdensennek csak anynyi ideje volt, hogy egy tiszt kibátot ragadott meg, azután levegette magát a földre. Amikor magához tért... egy londoni kórház fehér szobájában volt. Itt mindenki Byrd ezredesnek szolgált. Abban a kabátban, a melyet ujjal között szorított, Byrd ezredes iratai voltak. Byrd ezredes a robbanás dír-b-darab szagát, úgyhogy nem lehetett felismerni. Herdensen nem emlékezett semmire s amikor ezredesnek szították természetesnek találta ezt a megszólítást. Az emlékező tehetségét tökéletesen elveszítette s egyáltalán semmit sem tudott arról, ami a robbanás előtt vele történt. Elefejtette Dél-Afrikát, Svédországot, gyermekkori emlékeit. Lassan lassan meggyógyult s mint Byrd ezredest nyugolomba helyezték. — Jó lelkiismerettel vettem fel a nyugdíjamat — mondotta — nyugodtan éldegéltem egy bérelt villában... A háborút befejezték, a békét megkötötték, ekkor történt, hogy valahogy egy svéd újság került a kezembe. Nem tudtam hova lenni a csodálatos hírtől, amikor minden további nélkül olvasni kezdtem az újságot s meg is értettem... Hát én tudok svédül?... Hogy lehetséges ez? Ettől a pillanattól kezdve az emlékek egész raja lepte meg. Délafrikai képek kezdtek előtte kibontakozni, egy farm, egy asszony, három gyermek, majd később a szülői ház... — Azt hittem, hogy az eszem vesztém el, — folytatta az elbeszélést Herdensen — nem értettem, mi történt yelem. Ki vagyok hát én tulajdonképpen? Byrd ezredes? Vagy valaki más. Jártam én már Dél-Afrikában, vagy Svédországban? Ezek a gondolatok szinte megtébolyították. Majdnem öngyilkos akarok lenni. De azután felülkerekedett bennem az a kemény elhatározás, hogy végére járjak a dolgomnak. Byrd ezredesnek semmiféle hozzátartozója nem lakott Angliában. Kanadából jött, ahol egy öreg nagynénje lakott, de ez is közben meghalt. Erről az oldalról tehát nem lehetett Herdensen „agnoszkalni”. Ugy döntött tehát, hogy ir Svédországba. Ir abba a faluba, amely egy merült fel emlékezetében, mintha szülőfaluja volna. Irt és a levele rére válasz érkezett. — Ott lakott a bátyám — állította Herdensen — s a bátyám azt írta, hogy ő még emlékszik reám. Gyermekkorú anekdotákat írt meg a levelében és én is kezdtem emlékezni ezekre az anekdotákra. Nem lehetett többé kétség. „Byrd ezredes” Svédországba utazott, elment a szülőfalujába és ott ráakadt a bátyjára. Most azután minden kiderült. A pszichiaterek kezükbe kerítették az ügyet, hosszas értekezéseket irnak róla. Herdensen ajánlatot kapott egy kiadóctól, hogy írja meg emlékeit.

Keletkanadában
a legjobb, legbiztosabb és leggyorsabb pénzküldő társaság.
Pénzküldésért teljes felelősséget vállalok.
HAZAK, FARMOK STR., ADAS-VETELET INTÉZTÉSSE VELEM
Bármilyen ügyes-bajos dolgában forduljon hozzám:
LOUIS SZABO
BOX 244 515 SOUTHMAIN Str. Weldon, Ont.
A „CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS” magyar megbízottja.

Elsülyedt a hajó a Fekete-Tengeren

Berlin, január 9. A Vossische Zeitunghoz Bukarestből érkezett táviratok szerint a Fekete Tengeren óriási viharok dúlnak. Az orosz szoviet „Ogoja” nevű gőzöse a nagy viharban elsülyedt — a hullámok közé temetve kétszáz utasát. A szerencsétlenség Nikolajevsk és Novdrovszjk között történt. A Neues Berliner Blatt tudósítója kétszázötven utas pusztulásáról számol be és azt táviratozza, hogy az „Ogojának” számtalan hajó sietett segítségére, azonban az óriási hullámverés miatt nem voltak képesek megközelíteni a süllyedő hajót.

Megírom — válaszolta Herdensen — de először Dél-Afrikába akarok utazni. Nem tudom mi van a családommal? Már több levelet írtam hozzája, de még választ nem kaptam. Mind addig, amíg efelől bizonyos nem vagyok — én kétkedem. Herdensen arca elkomorult s látszott rajta, hogy azon gondolkodik, ki ő tulajdonképpen — Byrd ezredes vagy pedig Herdensen György délafrikai farmer?

Január 13-án végzik ki a Gorillát

Az amerikai kontinens vérengző „Gorilláját”, akinek történetét jól ismeri Kanada magyarsága is, január 13-án agyáltszik megis ki fogják végezni. Sokan azt hitték, hogy az ítélet elhagyását a kegyelem szava fogja rövidesen követni — ám mindez nem következett be és a huszadik század egyik legborzalmasabb emberszörnyetegje az év első hónapjának tizenharmadik napján minden valószínűség szerint el fogja venni bűntudását. A „Gorilla” — valódi nevén Nelson — nagyon nyugodtan tölti napjait a siralomházban, majdnem senkivel sem érintkezik. Óreivel sem beszél, csak a bibliát olvassa. Egyáltalán nem érdekli, hogy kegyelmet kap-e vagy sem és teljes lehangolással néz végzetes sorsa elé.

PENGOJÉT, DOLLARJÁT KOLDJÉ A „PANNONIA” UTJÁN 296% Main St. WINNIPEG, MAN.

OLASZ HARMONIKÁK
Gyártunk és importálunk mindenféle elsőrangú, kézi készítésű OLASZ HARMONIKÁKAT. Legjobb a világon, 10 évi jótállással. Araink a legolcsóbbak. Ingyen harmonika oktatás a vásárlónak. Irjon ingyenes árjegyzékért.
RUATTA SERENELLI & CO.
1014 Blue Island Avenue, Dept. 123, Chicago, Ill.
Jó magyar koszt és tiszta szobák
VASS LASZLO
Fountain Street 293 WINNIPEG, MAN.

Kaufman State Bank
Amerikai Állami (Magyar Bank) 124 N. La Salle St. Chicago.
Legolcsóbb pénzküldő Bank Amerikában.
Araink beszélnek önmagukért.
Dollár Kifizetések
Magyarországba, Ausztriába, Jugoszláviába, Romániába, Cechoslovákiába
\$ 1-100 dollár 20-ig postán \$0.65, vagy Rádió-Kábel útján 50c. Össz. \$1.15
\$21-101 dollár 25-ig postán \$0.75 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.50
\$26-101 dollár 50-ig postán \$0.85 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.60
\$51-101 dollár 70-ig postán \$1.00 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.75
\$70-101 dollár \$100-ig. postán \$1.20 vagy Rádió-Kábel útján 75c. Össz. \$1.95
100 Dolláron felül:
Magyarországba, Ausztriába 1 százalék, Jugoszláviába, Cechoslovákiába, 1 százalék
össz. \$150-nál postán \$1.50 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$2.25
\$200-nál postán \$2.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$2.75
Romániába 1/2 százalék
össz. \$150-nél postán \$3.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$3.75
\$200-nál postán \$4.00 Rádió-Kábel 75 cent Összesen \$4.75
A címezett aláírást nyugtáját mindenkor beszeressük.
Küldje be a pénzt kanadai vagy más Postai Money Orderben hozzánk s mi azonnal Express továbbítjuk Európába IRJON MAGYARUL.